

**ФИЛОЛОГИЯ***(шифр научной специальности: 10.02.19)*

УДК 81

**Л.В. Гущина***Южный федеральный университет**г. Ростов-на-Дону, Россия*

lgushchina@sfnedu.ru

**ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ  
РЕАЛИЗАЦИИ ПРИНЦИПА ДОСТОВЕРНОСТИ  
В СОВРЕМЕННОМ ПОЛИТИЧЕСКОМ ДЕТЕКТИВЕ****[Lyudmila V. Gushchina Linguistic peculiarities of the implementation  
of the principle of credibility in the modern political detective]**

It is considered some linguistic peculiarities of the implementation of the principle of credibility in the modern political detective. The modern period has been marked by a great number of events of international importance: wars, changes of political regimes, disintegrations of large states into smaller ones, terrorist attacks and a lot of others. It is clear that political themes are becoming the most significant for the world today. Global political change is shaping the agenda in many countries. So, it seems natural that during this period of time such type of the detective genre as a political detective begins to gain its popularity. Few current research works devoted to specific features of the political detective as well as the uncertainty and blur of the very concept of this genre prove the necessity to study this new kind of detective, its characteristic features and principles, in particular the basic principle of credibility which is based on documentation in general and implemented either by the documentary method of describing events or the author's general knowledge and outlook.

Key words: principle of credibility, detective genre, political detective, documentation, documentary method.

Период конца XX – начала XXI в. ознаменовался большим количеством событий, имеющих международное значение: войны, смена политических режимов, распад крупных государств на более маленькие, террористические атаки и многие другие. Очевидно, что политические темы сегодня становятся наиболее значимыми для всего мира. Под воздействием глобальных политических изменений формируется повестка дня во многих государствах. Закономерно, что именно в этот период времени начинает набирать популярность такой тип детективного жанра, как политический детектив.

Однако следует отметить отсутствие в настоящее время исследований и научных работ, посвященных изучению специфических черт политического детектива, наличие неопределенности и размытости понятия данного жанра. Соответственно, актуальность настоящего исследования видится в изучении этого нового вида детективного жанра, политического детектива, его характерных особенностей и принципов, в частности базового принципа достоверности. Достижение поставленной цели обусловило обращение к ряду научных методов, а именно: историческому, направленному на изучение природы детективного жанра и его популярности, а также установление истинности исторических фактов в ходе практического анализа; типологическому анализу, позволяющему изучить типы детективного жанра, определить место политического детектива в данной классификации, и анализу языковых единиц, позволяющему детально изучить тексты политических детективов.

Начиная с XX в., популярность жанра детектива, находит прямую связь с культурно-историческим контекстом. Автор отмечает, что релятивизация в культурном сознании, т.е. отказ от абсолютной истинности тех или иных ценностей, приводит к стремлению искать и познавать новую истину [11]. Поиск правды находит свое отражение именно в детективном жанре, так как сам концепт истины здесь является ключевым, другими словами, самоцелью.

Одной из отличительных особенностей политического детектива является *тайна принятия политических решений*, которая составляет основу сюжетной линии и представляет особый интерес для читателя. Действие политического детектива переносится из одной страны в другую. В канву повествования также может вплестаться *история стран* и особенности их развития. Как правило, в сюжетном плане такого романа представлены разнообразные *социально-значимые события*. Здесь читатель встречает знакомых политических и исторических деятелей и сталкивается с известными событиями политической жизни страны.

Политическому детективу присуща однонаправленность, т.е. столкновение интересов происходит только по одному направлению повествования (например, розыск политических преступников, разоблачение террористов и т.д.), но при этом обязательна основная детективная составляющая, а именно: поиск и нахождение истины. По мнению В.М. Разина, политический детектив всегда выходит за рамки одного государства, а противостояние истины и лжи имеет международный масштаб [12].

Как правило, в художественную структуру политического детектива авторы вводят документальные изображения действительности, созерцания писателя как свидетеля и/или участника произошедших событий. Писатель использует реальные исторические артефакты, например, архивные документы, исторические события, имена известных исторических и политических деятелей и т.п. Указанные артефакты могут играть роль достоверного первоисточника (возможно, даже подвергнувшегося некоторой авторской интерпретации), стимулирующего некоторым образом скорость восприятия текста читателем. Это означает, что любой политический детектив *достоверен* в той или иной степени, т.е. имеет черты подлинности [15], обоснованности, доказательности, бесспорности и истинен.

Однако следует отметить, что приверженность к документализму, в частности в политическом детективе, обнаруживается не только в соблюдении так называемых «наружных» качеств, например, привлечении дат подлинных событий, исторических явлений, непосредственных исторических личностей, но и в своеобразном отсеивании и шлифовании документальных ключей, неповторимых позициях сотворения художественного образа.

Мы полагаем, что в случае политического детектива мы имеем дело с взаимопроникновением документального и художественного, достоверного и вымышленного. В его художественном документализме преимущественно приоритетной оказывается диалектика авторского вымысла и правды. Стержневым жанровым свойством политического детектива, как документально-насыщенной прозы, на наш взгляд, следует считать основанную на фактах событийность, при этом данный художественный признак может иметь как историко-хронологический, так и современный ракурсы [5]. Согласно *Краткому философскому словарю* Г.Г. Кириленко понятие «*принцип*» означает «то же, что и основание, т.е. то, что лежит в основе некоторой совокупности фактов и знаний» [7]. Иными словами, «принцип достоверности» – это определенное истинное основание. Как уже было отмечено выше, основанием достоверности выступает документальность, воспринимаемая читателем истинной, однако, возможно, подвергнувшейся некоторой интерпретации.

Рассмотрим реализацию указанного принципа в художественных произведениях, послуживших материалом настоящего исследования, а именно: англо- и русскоязычных политических детективах Ф. Форсайта («*Афганец*», «*Кулак Аллаха*») и Ч. Абдуллаева («*День Луны*», «*Алтарь победы*»).

Политический детектив *Ф. Форсайта «Афганец»*, изданный в 2007 г., посвящен борьбе американских спецслужб с террористами из «Аль-Каиды». Выстраивая сюжетную линию, автор представляет читателю тревожную картину современного мира, где террористы обладают большой властью и силой: имеют разветвленную агентурную сеть, обладают большими суммами денег и др. Завязкой повествования становится факт отправления главного героя Майка Мартина в «Аль-Каиду» в качестве секретного агента. Таким образом, несмотря на то, что сюжетная линия вымышлена автором, ее фоном являются исторические реалии. Рассмотрим некоторые из них: *«Among the giants, the National Security Agency at Fort Meade is still the biggest, in budget and personnel, and the most secret. It alone retains no links to the public or media. It works in darkness, but it listens to everything, decrypts everything, translates everything and analyzes everything»* [17]. Указанное агентство национальной безопасности, действительно, существовало и продолжает существовать в США и по сей день. Это подразделение Министерства обороны США, которое входит в состав разведывательного сообщества и занимается радиоэлектронной разведкой и защитой электронных коммуникационных сетей госучреждений США [20]. Объемы финансирования, численность сотрудников и степень секретности являются засекреченными, однако, существует большое количество документальных источников, которые подтверждают информацию, указанную в приведенном фрагменте текста. Так, согласно журналистским расследованиям количество сотрудников АНБ составляет от 20.000 до 38.000 человек, а около 100.000 специалистов РЭБ работают на военных базах США по всему миру [16].

Учитывая, что во многих государствах не существует аналогичных спецслужб, и что даже крупные спецслужбы в других странах не насчитывают такого количества сотрудников (например, в израильском подразделении радиоэлектронной разведки – «Подразделении 8200» работают всего несколько тысяч сотрудников), можно с уверенностью сказать, что АНБ, действительно, является самым крупным по численности сотрудников агентством в своем роде. Также дело обстоит и с бюджетом данной спецслужбы, составляющим от 3,5 до 13.000.000.000 долларов, что делает ее самой финансируемой спецслужбой мира [21]. Таким образом, становится очевидным, что при создании данного фрагмента автор опирался на документальные источники, основываясь на принципе достоверности.

В следующем примере речь идет о растущей угрозе, связанной с наркотическим средством – опиумом: «*The "legend" chosen was that it would be an Anglo-American joint venture against a steadily growing opium threat coming out of the poppies of Afghanistan, to the refinery kitchens of the Middle East. Thence, the refined heroin was infiltrating the West, destroying lives and generating funds for further terrorism*» [16]. Документально известно, что после исламской революции в Иране были запрещены производство и продажа наркотиков. Пакистан и Турция также установили серьезные ограничения, поэтому Афганистан стал основной базой по производству наркотиков. Однако, если в Афганистане производилось сырье, то далее оно обрабатывалось на Ближнем востоке и поставлялось в Европу и США. Так, к 2001 г. Афганистан вышел на первое место по производству наркотических средств опийной группы [6]. США начали военную операцию в Афганистане в 2001 г. Данная операция, по заявлению властей, была направлена на борьбу с наркотрафиком из Афганистана [4].

Таким образом, можно утверждать, что события, описанные в данном отрывке, действительно имели место. Кроме того, в отрывке указаны причинно-следственная связь и истинная временная последовательность событий.

Еще один политический детектив *Ф. Форсайта «Кулак Аллаха»* был издан в 1995 г. В основе сюжета лежит противостояние американских властей и политического деятеля Саддама Хусейна. Особый интерес вызывает тот факт, что в начале первой главы автор приводит реальные имена политических деятелей и их действительные должности (Джордж Буш, президент; Джеймс Бейкер, государственный секретарь; Brent Скаукрофт, председатель Совета национальной безопасности; Колин Пауэлл, председатель объединенного комитета начальников штабов и т.д.), например: «*America under Kennedy, goaded by the flight of the Russian Yuri Gagarin, pursued from Cape Canaveral the more glamorous but ultimately rather pointless exercise of putting mice, dogs, monkeys, and eventually men up there*» [18].

Как известно, Дж. Кеннеди был президентом с 1961 по 1963 гг. Первый полет в космос Юрия Гагарина произошел в 1961 году. Сразу после полета первого человека в космос, США, действительно, запустили несколько ракет с мыса Канаверал. Так, в 1961 г. были отправлены несколько мелких животных в космос, затем был произведен запуск ракеты «*Меркурий – Редстоун* –

2» с обезьяной на борту, позже в этом же году «*Меркурий – 3*» с механическим астронавтом, а в 1962 г. – «*Меркурий – б*» с американским астронавтом Джоном Гленом [19]. Полеты не были проведены с большим успехом, и кроме того, после завершения последнего несколько лет США не предпринимало никаких попыток выхода в космос.

Следовательно, в указанном фрагменте автор описывает действительно происходящие факты, учитывая временную последовательность и достоверно указывая реальные топографические названия.

Политический детектив *Ч. Абдуллаева «День Луны»*, изданный в 1996 г., посвящен противостоянию спецслужб и террористических организаций. Главная сюжетная линия, как и фоновые события, являются художественным вымыслом автора. Однако в тексте усматривается упоминание реально существующих артефактов, например, политических документов: *«Но начальник ГРУ не унимался: – В «коллекции» есть специфические запасы. Те, о которых американцы не знают. И не должны знать. Ведь мы подписывали конвенцию о запрещении применения биологического оружия. Вы меня понимаете?» [...] «– Это самое совершенное биологическое оружие, – сказал Лодыгин. – Если капсулы разобьют, погибнет не менее половины всего города. Я уже не говорю о международном скандале. По конвенции, подписанной нашей страной, мы обязаны были давно уничтожить эти виды биологического оружия» [2].*

Так, в данном отрывке речь идет о конвенции по запрещению применения биологического оружия, которая действительно существовала. Согласно официальной справке «конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (КБТО)» была подписана в Лондоне, Москве и Вашингтоне 10 апреля 1972 г. и вступила в силу 26 марта 1975 г. Участниками договора стали 163 государства, в том числе СССР» [9, www]. Другими словами, при написании данного отрывка автор опирается на документальные источники, т.е. использует принцип достоверности.

В следующем примере автор упоминает реально существующие спецслужбы, а именно: *«Только через некоторое время контрразведчики установили, что в этой комнате было установлено специальное устройство для прослушивания. Для всех так и осталось загадкой, кто именно мог это сде-*

лать: *ФСБ, традиционно следившая за всеми, ФАПСИ 1 – ФСБ – Федеральная служба безопасности, ФАПСИ – Федеральное агентство правительственной связи*» [7]. Следует отметить, что ФСБ представляет собой федеральный орган исполнительной власти, несущий ответственность за обеспечение безопасности Российской Федерации. ФСБ была создана 3 апреля 1995 г. [7]. В свою очередь ФАПСИ является Федеральным агентством правительственной связи и информации при президенте Российской Федерации. Этот правительственный орган был создан в 1991 г. и просуществовал до 1 июля 2003 г. Учитывая, что данный политический детектив был издан в 1996 г., можно с уверенностью говорить о том, что при написании данного отрывка автор также опирается на принцип достоверности.

Следующее рассмотренное нами художественное произведение *Ч. Абдуллаева «Алтарь победы»* было написано в 2010 г. Оно повествует о внедренном в террористическую организацию бывшем сотруднике КГБ. Сюжетная линия детектива не основана на реальных фактах и является художественным вымыслом автора, однако, реализуется на фоне исторических реалий, например: *«А у Азербайджана такой выбор есть. У них масса возможностей. Родственная им Турция, с которой они говорят на одном языке и которая является членом НАТО, союзная Грузия, которой они с удовольствием предоставляют свои газ и нефть, соседний Иран, где живут их единоверцы – шииты»* [1].

Итак, рассмотрим исторические факты и реалии, указанные автором в данном отрывке. Во-первых, один из диалектов азербайджанского языка действительно распространен на территории Турции, кроме того оба языка относятся к тюркской ветви, поэтому имеют между собой сходства [10]. Во-вторых, Турция вступила в НАТО в 1952 г. и по сей день является ее членом [14]. В-третьих, одним из основных потребителей азербайджанского газа и нефти является Грузия (с 2007 г.) [3]. И, наконец, шииты, последователи направления в исламе, составляют около 60% всех исповедующих ислам в Азербайджане и 90-95% в Иране [11]. Таким образом, все данные, представленные в данном отрывке, можно подтвердить документальными источниками, а значит, они соответствуют истине.

Следовательно, принцип достоверности реализуется тогда, когда каждый указанный факт может быть подтвержден документально, а изложенные ис-

торические реалии не переплетаются с личными домыслами или оценками автора. При изложении двух или более фактов, должна быть соблюдена их временная последовательность и причинно-следственная связь.

Кроме того, проведенный нами анализ языкового материала позволил нам выявить лингвистические особенности реализации *принципа достоверности* в политическом детективе, к которым следует отнести: 1) применение *документального* метода, т.е. описания тех или иных событий с опорой на документальные данные следующих типов: а) *по форме фиксации* – статистические данные, письменные, иконографические (фото- и видеосъемка), аудиальные; б) *в зависимости от статуса источника* – официальные (созданные юридическими лицами, подтвержденные общественными или государственными органами) и неофициальные; в) *по основанию «опосредованность»* – первичные (те, которые созданы непосредственными участниками события или свидетелями факта) и вторичные (созданные на базе первичных); г) *индивидуальные* (произведенные одним автором) и *коллективные*; 2) *опору на знания / кругозор автора*: использование реально существующих имен собственных, топонимов без опоры на конкретные документы.

## Л И Т Е Р А Т У Р А

1. *Абдуллаев Ч.* Алтарь Победы. М., 2010.
2. *Абдуллаев Ч.* День Луны. М., 1996.
3. *Бахметев А.П.* Нефтепровод от Баку до Поти и Батуми. СПб.: Тип. бр. Пантелеевых, 1882.
4. Военная операция США в Афганистане (2001-2014) // <https://ria.ru/20161007/1478587232.html>.
5. *Гущина Л.В., Кальченко А.А.* Политический детектив в контексте постмодернизма // Язык. Дискурс. Текст. Ростов-на-Дону, 2017.
6. *Дьяконова М.А.* Современное положение Афганистана в XXI веке // Государственное и муниципальное управление. Ученые записки СКАГС. 2012. №2.
7. Историческая справка (1998 год) // <http://www.politika.su/>.
8. *Кириленко Г.Г.* Краткий философский словарь. М., 2017.



9. Конвенция о запрещении биологического и токсинного оружия. Справка // <https://ria.ru/20100326/216409188.html>.
10. Кононов А.Н. Очерк истории изучения турецкого языка // Академия наук СССР. Л., 1976.
11. Осипов Ю.С. Большая Российская энциклопедия. М., 2005.
12. Разин В.М. В лабиринтах детектива // [www.pseudology.org/chtivo//Detectiv/index.htm](http://www.pseudology.org/chtivo//Detectiv/index.htm).
13. Руднев В.П. Культура и детектив // Даугава (Рига). 1988. №.12.
14. Турция и НАТО: история любви и ненависти // <https://topwar.ru/143800-turciya-i-nato-istoriya-lyubvi-i-nenavisti.html>.
15. Ушаков Д.Н. Толковый словарь русского языка: Р-Я. М., 2001.
16. Шнайер Б. Агентство национальной безопасности // Прикладная криптография. Протоколы, алгоритмы, исходные тексты на языке Си = Applied Cryptography. Protocols, Algorithms and Source Code in C. М., 2002.
17. Forsyth F. The Afghan. London, 2006.
18. Forsyth F. The fist of god. London, 1994.
19. Launch Site Safety Assessment, Section 1.0 Eastern Range General Range Capabilities // <https://fas.org/>.
20. Mission & Strategy // <http://nsa.gov>.
21. National Research Council, Division on Engineering and Physical Sciences, Naval Studies Board, Committee on C4ISR for Future Naval Strike Groups. C4ISR for Future Naval Strike Groups. National Academies Press, 2006.

## R E F E R E N C E S

1. Abdullayev P. Altar of Victory. М, 2010.
2. Abdullayev Ch. Moon Day. М, 1996.
3. Bakhmetev A.P. Oil pipeline from Baku to Poti and Batumi. SPb., 1882.
4. U.S. Military Operation in Afghanistan (2001-2014) // <https://ria.ru/20161007/1478587232.html>.
5. Gushchina L.V., Kalchenko A.A. Political detective in the context of post-modernism // Language. Discourse. Text. Rostov-on-Don, 2017.

6. *Diaconova M.A.* Contemporary Situation of Afghanistan in the 21st Century//State and Municipal Administration. 2012. №2.
7. Historical background (1998)//<http://www.politika.su/>.
8. *Kirilenko G.G.* Short philosophical dictionary. M, 2017.
9. Biological and Toxin Weapons Convention. Help//<https://ria.ru/20100326/216409188.html>.
10. *Kononov A.N.* Essay of the History of Turkish Language Study // Academy of Sciences of the USSR. L., 1976.
11. *Osipov Y.S.* Grand Russian Encyclopedia. M, 2005.
12. *Razin V.M.* In the labyrinths detective//[www.pseudology.org/chtivo //Detectiv/index. htm](http://www.pseudology.org/chtivo//Detectiv/index.htm).
13. *Rudnev V.P.* Culture and Detective//Daugava (Riga). 1988. №.12.
14. Turkey and NATO: a story of love and hatred//<https://topwar.ru/143800-turciya-i-nato-istoriya-lyubvi-i-nenavisti.html>.
15. *Ushakov D.N.* Interpreted dictionary of the Russian language: R-Y. M, 2001.
16. *Schneider B.* National Security Agency // Applied Cryptography. Protocols, algorithms, source texts in C = Applied Cryptography. Protocols, Algorithms and Source Code in C. M., 2002.
17. *Forsyth F.* The Afghan. London, 2006.
18. *Forsyth F.* The fist of god. London, 1994.
19. Launch Site Safety Assessment, Section 1.0 Eastern Range General Range Capabilities // <https://fas.org/>.
20. Mission & Strategy // <http://nsa.gov>.
21. National Research Council, Division on Engineering and Physical Sciences, Naval Studies Board, Committee on C4ISR for Future Naval Strike Groups. C4ISR for Future Naval Strike Groups. National Academies Press, 2006.

*01 декабря 2019 г.*

---